

113 學年度校園垃圾分類宣導事項

Thông báo tuyên truyền phân loại rác trong trường năm học 2024

- 一、轉知新豐鄉公所清潔隊訊息：新竹縣焚化爐廠於 113 年 12 月 18 日(星期三)開爐，嚴格要求本校配合垃圾分類，如遇分類不完善，清潔隊將不進行清運工作。
 1. Chuyển thông tin từ Đội vệ sinh của văn phòng thị trấn Tân Phong: Nhà máy đốt rác của huyện Tân Trúc sẽ bắt đầu vận hành hỗ trợ xử lý rác thải từ thứ Tư ngày 18 tháng 12 năm 2024. Nhà máy yêu cầu nhà trường nghiêm ngặt về việc phân loại rác. Nếu rác không được phân loại rõ ràng, Đội vệ sinh sẽ không tiến hành thu gom.
- 二、總務處為提倡校園環保知識與教育品質，並極力推動減量、回收、宣導、永續等四個方向來改善校園環境垃圾現況，請全校教職員工生(含外籍生)、駐地廠商配合相關垃圾分類制度。
 2. Phòng Tổng vụ: Để nâng cao kiến thức về bảo vệ môi trường và chất lượng giáo dục trong trường, đồng thời thúc đẩy bốn hướng cải thiện môi trường rác thải là giảm thiểu, tái chế, tuyên truyền và bền vững, yêu cầu tất cả giáo viên, nhân viên, học sinh (bao gồm cả du học sinh) và các nhà thầu hợp tác với hệ thống phân loại rác thải.

三、敬請各行政及學術單位(含學生宿舍)所負責場域之垃圾清收工作，要明確分類，且事務組將於每站丟垃圾時間進行檢查，若分類未明確，事務組工作人員不載運。

3. Đối với các đơn vị hành chính và học thuật (bao gồm ký túc xá học sinh): Rác trong khu vực phụ trách phải được phân loại rõ ràng. Tổ sự vụ sẽ kiểm tra lại rác vớt ra tại từng trạm. Nếu rác không được phân loại đúng quy định, nhân viên tổ sự vụ sẽ hoàn trả lại, không vận chuyển.

四、有關廚餘回收處理，敬請各單位自行設置廚餘桶裝袋(不可混入垃圾內)，並依照上、下午垃圾清運時間拿至垃圾車上。

4. Về việc xử lý và thu gom thực phẩm, thức ăn thừa: Các đơn vị tự chuẩn bị thùng đựng thực phẩm thừa (không được để lẫn trong rác) và mang đến xe rác theo lịch trình thu gom rác buổi sáng và buổi chiều.

五、依回收標準新增設置廢紙餐具回收處，協請各單位所負責之場域進行增設廢紙餐具回收(不屬一般垃圾及紙類)，丟入前請務必清除廚餘、湯汁；回收標示如附件圖，請各單位下載黏貼。

5. Dựa theo tiêu chuẩn tái chế, đề nghị các đơn vị tiến hành lắp đặt thêm điểm thu gom dụng cụ ăn bằng giấy đã qua sử dụng tại khu vực phụ trách (không thuộc rác thải thông thường và giấy). Trước khi bỏ vào, vui lòng đảm bảo loại bỏ thức ăn thừa và nước súp. Biểu tượng tái chế như hình trong tệp đính kèm, vui lòng tải xuống và dán lên.

六、相關垃圾分類與資源回收宣導資訊詳如附件。

6. Thông tin tuyên truyền chi tiết về phân loại rác và rác tái chế xem trong tệp đính kèm.

～敬請全校各單位能全力配合垃圾分類～

～ Rất mong tất cả các đơn vị trong trường phối hợp toàn lực thực hiện phân loại rác ~

總務處 啟

Phòng Tổng vụ

113. 12. 13